



**HOLY THURSDAY**  
**7:30PM**

# Processional

## AMÉN. EL CUERPO DE CRISTO

John Schiavone

Refrain: All

A - mén. El Cuer - po de Cris-to. A -  
mén. La San-gre del Se - ñor. Eat - ing your bod - y,  
drink - ing your blood, we be - come what we re - ceive. A -

Verses: Cantor

mén. A - mén.  
1. A - mén. We re -  
2. A - mén. Now we  
3. A - mén. Lord, you  
4. A - mén. We find  
5. A - mén. We look

1. mem - ber your dy - ing and your ris - ing. A - mén.  
2. of - fer the sac - ri - fice you gave us. A - mén.  
3. make us one bod - y and one spir - it. A - mén.  
4. you when we serve the poor and low - ly. A - mén.  
5. for - ward to your re - turn in glo - ry. A - mén.

1. Y con - ti - go, Se - ñor, re - su - ci - ta - mos. A - mén.  
2. Te o-fre - ce-mos, Se - ñor, to-do lo que so - mos. A - mén.  
3. En tu cuer-po, Se - ñor, un \_\_ pue - blo san - to. A - mén.  
4. A ti mis - mo ser - vi - mos \_ en los po - bres. A - mén.  
5. Es - pe - ra - mos el día de \_\_ tu ve - ni - da. A - mén.

© 1995, John Schiavone. Published by OCP. All rights reserved.

## Penitential Act

I confess to almighty God  
and to you, my brothers and sisters,  
that I have greatly sinned,  
in my thoughts and in my words,  
in what I have done and in what I have failed to do,

And, striking their breast, they say:  
through my fault, through my fault,  
through my most grievous fault;

Then they continue:  
therefore I ask blessed Mary ever-Virgin,  
all the Angels and Saints,  
and you, my brothers and sisters,  
to pray for me to the Lord our God.

V. Ký - ri - e, e - lé - i-son. R. Ký - ri - e, e - lé - i-son.  
V. Chri-ste, e - lé - i-son. R. Chri-ste, e - lé - i-son.  
V. Ký - ri - e, e - lé - i-son. R. Ký - ri - e, e - lé - i-son.

## Gloria

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tie - rra paz a los  
Glo - ry to God in the high - est, and on earth\_\_ peace to\_\_  
hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
peo - ple, to peo - ple of good will.

Spanish text © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved. Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English text © 2010, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved. Music © 2009, 2011, Mary Frances Reza. Published by OCP. All rights reserved.

1. We praise you, we bless you, we adore you,  
we glorify you, we give you thanks  
for your great glory,  
Lord God, heavenly King,  
O God, almighty Father.     (*refrain in English*)

2. Señor, Hijo único, Jesu Cristo,  
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre,  
tú que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros.     (*refrain in Spanish*)

3. For you alone are the Holy One,  
you alone are the Lord,  
you alone are the Most High, Jesus Christ,  
with the Holy Spirit,  
in the glory of God the Father.  
Amen. Amen.     (*refrain in English*)

## A reading from the book of Exodus

The LORD said to Moses and Aaron in the land of Egypt,  
“This month shall stand at the head of your calendar;  
you shall reckon it the first month of the year.

Tell the whole community of Israel:

On the tenth of this month every one of your families  
must procure for itself a lamb, one apiece for each household.

If a family is too small for a whole lamb,  
it shall join the nearest household in procuring one  
and shall share in the lamb

in proportion to the number of persons who partake of it.

The lamb must be a year-old male and without blemish.

You may take it from either the sheep or the goats.

You shall keep it until the fourteenth day of this month,  
and then, with the whole assembly of Israel present,  
it shall be slaughtered during the evening twilight.

They shall take some of its blood  
and apply it to the two doorposts and the lintel  
of every house in which they partake of the lamb.

That same night they shall eat its roasted flesh  
with unleavened bread and bitter herbs.

“This is how you are to eat it:  
with your loins girt, sandals on your feet and your staff in  
hand,

to Psalm 

**you shall eat like those who are in flight.**

**It is the Passover of the LORD.**

**For on this same night I will go through Egypt,  
striking down every firstborn of the land, both man and beast,  
and executing judgment on all the gods of Egypt—I, the  
LORD!**

**But the blood will mark the houses where you are.**

**Seeing the blood, I will pass over you;  
thus, when I strike the land of Egypt,  
no destructive blow will come upon you.**

**“This day shall be a memorial feast for you,  
which all your generations shall celebrate  
with pilgrimage to the LORD, as a perpetual institution.”**

**The word of the Lord.**

**En aquellos días, el Señor les dijo a Moisés y a Aarón en tierra de Egipto: “Este mes será para ustedes el primero de todos los meses y el principio del año. Díganle a toda la comunidad de Israel: ‘El día diez de este mes, tomará cada uno un cordero por familia, uno por casa. Si la familia es demasiado pequeña para comérselo, que se junte con los vecinos y elija un cordero adecuado al número de personas y a la cantidad que cada cual pueda comer. Será un animal sin defecto, macho, de un año, cordero o cabrito.**

**Lo guardarán hasta el día catorce del mes, cuando toda la comunidad de los hijos de Israel lo inmolará al atardecer. Tomarán la sangre y rociarán las dos jambas y el dintel de la puerta de la casa donde vayan a comer el cordero. Esa noche comerán la carne, asada a fuego; comerán panes sin levadura y hierbas amargas. Comerán así: con la cintura ceñida, las sandalias en los pies, un bastón en la mano y a toda prisa, porque es la Pascua, es decir, el paso del Señor.**

**Yo pasaré esa noche por la tierra de Egipto y heriré a todos los primogénitos del país de Egipto, desde los hombres hasta los**

**ganados. Castigaré a todos los dioses de Egipto, yo, el Señor. La sangre les servirá de señal en las casas donde habitan ustedes. Cuando yo vea la sangre, pasará de largo y no habrá entre ustedes plaga exterminadora, cuando hiera yo la tierra de Egipto.**

**Ese día será para ustedes un memorial y lo celebrarán como fiesta en honor del Señor. De generación en generación celebrarán esta festividad, como institución perpetua”.**

**Palabra de Dios.**

### **Psalm 116**

*Ostrowski*

Our bless-ing cup es la co-munión de la san-gre de Cris-to.  
is a commun-ion with the Blood of Christ.

in English



2<sup>a</sup> Lectura – 1 Corintios 11, 23-26

## Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los Corintios

**Hermanos: Yo recibí del Señor lo mismo que les he trasmítido: que el Señor Jesús, la noche en que iba a ser entregado, tomó pan en sus manos, y pronunciando la acción de gracias, lo partió y dijo: “Esto es mi cuerpo, que se entrega por ustedes. Hagan esto en memoria mía”.**

**Lo mismo hizo con el cáliz después de cenar, diciendo: “Este cáliz es la nueva alianza que se sella con mi sangre. Hagan esto en memoria mía siempre que beban de él”.**

**Por eso, cada vez que ustedes comen de este pan y beben de este cáliz, proclaman la muerte del Señor, hasta que vuelva.**

**Palabra de Dios.**

## A reading from the first letter of the Saint Paul to the Corinthians

**Brothers and sisters:**

I received from the Lord what I also handed on to you,  
that the Lord Jesus, on the night he was handed over,  
took bread, and, after he had given thanks,  
broke it and said, "This is my body that is for you.  
Do this in remembrance of me."

In the same way also the cup, after supper, saying,  
"This cup is the new covenant in my blood.  
Do this, as often as you drink it, in remembrance of me."  
For as often as you eat this bread and drink the cup,  
you proclaim the death of the Lord until he comes.

**The Word of the Lord.**

## Misa Santa Fe - Lenten Gospel Acclamation

The musical notation consists of a single staff in common time (indicated by '4') and treble clef. It features a series of eighth and sixteenth note patterns. The lyrics are written below the staff, divided into two parts by a vertical bar. The first part ends with a fermata over the last note, and the second part ends with a double bar line and repeat dots.

Praise to you, Lord Je-sus Christ, King of end-less glo-ry!  
A - la - ban - za a ti, oh Cris - to, Rey de e - ter - na glo - ria.

Music © 2009, 2011, Mary Frances Reza. Published by OCP. All rights reserved.

**A reading from the holy Gospel according to John:**

**Before the feast of Passover, Jesus knew that his hour had come to pass from this world to the Father. He loved his own in the world and he loved them to the end.**

**The devil had already induced Judas, son of Simon the Iscariot, to hand him over. So, during supper, fully aware that the Father had put everything into his power and that he had come from God and was returning to God, he rose from supper and took off his outer garments. He took a towel and tied it around his waist. Then he poured water into a basin and began to wash the disciples' feet and dry them with the towel around his waist.**

**He came to Simon Peter, who said to him, "Master, are you going to wash my feet?" Jesus answered and said to him, "What I am doing, you do not understand now, but you will understand later." Peter said to him, "You will never wash my feet." Jesus answered him, "Unless I wash you, you will have no inheritance with me." Simon Peter said to him, "Master, then not only my feet, but my hands and head as well." Jesus said to him, "Whoever has bathed has no need except to have his feet washed, for he is clean all over; so you are clean, but not all." For he knew who**

would betray him; for this reason, he said, “Not all of you are clean.”

So when he had washed their feet and put his garments back on and reclined at table again, he said to them, “Do you realize what I have done for you? You call me ‘teacher’ and ‘master,’ and rightly so, for indeed I am. If I, therefore, the master and teacher, have washed your feet, you ought to wash one another’s feet.

I have given you a model to follow, so that as I have done for you, you should also do.”

The Gospel of the Lord.

**Antes de la fiesta de la Pascua, sabiendo Jesús que había llegado la hora de pasar de este mundo al Padre y habiendo amado a los suyos, que estaban en el mundo, los amó hasta el extremo.**

**En el transcurso de la cena, cuando ya el diablo había puesto en el corazón de Judas Iscariote, hijo de Simón, la idea de entregarlo, Jesús, consciente de que el Padre había puesto en sus manos todas las cosas y sabiendo que había salido de Dios y a Dios volvía, se levantó de la mesa, se quitó el manto y tomando una toalla, se la ciñó; luego echó agua en una jofaina y se puso a lavarles los pies a los discípulos y a secárselos con la toalla que se había ceñido.**

**Cuando llegó a Simón Pedro, éste le dijo: "Señor, ¿me vas a lavar tú a mí los pies?" Jesús le replicó: "Lo que estoy haciendo tú no lo entiendes ahora, pero lo comprenderás más tarde". Pedro le dijo: "Tú no me lavarás los pies jamás". Jesús le contestó: "Si no te lavo, no tendrás parte conmigo". Entonces le dijo Simón Pedro: "En ese caso, Señor, no sólo los pies, sino también las manos y la cabeza". Jesús le dijo: "El que se ha bañado no necesita lavarse más que los pies, porque todo él está limpio. Y ustedes están limpios, aunque no todos". Como sabía**

**quién lo iba a entregar, por eso dijo: ‘No todos están limpios’.**

**Cuando acabó de lavarles los pies, se puso otra vez el manto, volvió a la mesa y les dijo: “¿Comprenden lo que acabo de hacer con ustedes? Ustedes me llaman Maestro y Señor, y dicen bien, porque lo soy. Pues si yo, que soy el Maestro y el Señor, les he lavado los pies, también ustedes deben lavarse los pies los unos a los otros. Les he dado ejemplo, para que lo que yo he hecho con ustedes, también ustedes lo hagan”.**

**Palabra del Señor.**

# Washing of the Feet

## GREAT IS THE LOVE/HAY GRAN AMOR

Jaime Cortez

Refrain/Estribillo

Great is the love here among us; *hay gran a -*  
*mor en - tre no - so - tros.* We are your dis -  
ci - ples; *so - mos tus* *dis - ci - pu - los.*

### Verses

1. The Lord Jesus poured water in a basin and began to wash the feet of his disciples. This example he left us; this example he left us.
2. *¿Pretendes tú lavarme a mí los pies, Señor?*  
*¿Pretendes tú lavarme a mí los pies?*  
*“Lo que hago ahora, tú no lo entiendes,*  
*más tarde sí lo entenderás;*  
*más tarde sí lo entenderás.”*
3. If I, your Lord and teacher, if I have washed your feet, then surely you must wash one another; then surely you must wash one another.
4. *“Un nuevo mandamiento yo les doy,”*  
*dice el Señor:*  
*“Ámense los unos a los otros*  
*como yo los he amado.”*
5. Faith, hope and love.  
Let these endure among you.  
The greatest of these is love;  
the greatest of these is love.

### Estrofas

1. *El Señor se levantó de la mesa*  
*y lavó*  
*los pies de sus discípulos*  
*para darles ejemplo;*  
*para darles ejemplo.*
2. Lord, do you wash my feet?  
Lord, do you wash my feet?  
“Right now you do not know what I am doing,  
but later you will understand;  
but later you will understand.”
3. *Si yo que soy maestro y Señor*  
*les he lavado los pies,*  
*ahora deben lavarse*  
*los pies unos a otros.*
4. “I give you a new commandment,  
a new commandment,” says the Lord:  
“Love one another as I have loved you.”
5. *Que permanezcan con ustedes*  
*la fe, la esperanza y el amor.*  
*La mayor de esas virtudes*  
*es el amor; es el amor.*

Text: English tr. of verses 2–5 fr. *The Roman Missal* © 1973, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Spanish verse 1 fr. *Misal Romano* © 1975, Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved.

Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. Music, refrain, English verse 1 and Spanish verses 2–5 text © 2004, Jaime Cortez. Published by OCP. All rights reserved.

# Trilingual Intercessions

Mike Hay, 1953–1999

## REFRAIN

The musical notation consists of two staves. The top staff is in G clef, B-flat key signature, and 4/4 time. It contains six measures of music. The lyrics are: "Lord, hear our prayer; De-us, ex- au - di". The bottom staff is also in G clef, B-flat key signature, and 4/4 time. It contains five measures of music. The lyrics are: "nos; Se-ñor, es - cù - cha - nos." The music concludes with a double bar line and repeat dots.

Copyright © 1994, World Library Publications. All rights reserved.

# Preparation of the Gifts

## UBI CARITAS

Bob Hurd

Refrain: All

\*U - bi ca - ri - tas est ve - ra, est ve - ra: De - us i - bi

Verses: Cantor/Choir

est, De - us i - bi est.

1. The love of Christ joins us to -
2. *Reu - ni - dos y a - li - men -*
3. May we who gath - er at this
4. *Y pa - ra los ne - ce - si -*
5. May we one day be - hold your

1. geth-er. Let us re - joice in him, and in our love and
2. *ta - dos, ya li - bres del ren - cor, vi - va - mos nues - tra*
3. ta - ble to share the bread of life be - come a sac - ra -
4. ta - dos de a - mor y de bon - dad se - a - mos la es - pe -
5. glo - ry and see you face to face, re - joic - ing with the

to Refrain

1. care for all now love God in re - turn.
2. *co - mu - ni - ón en Cris - to, Sal - va - dor.*
3. ment of love, your heal - ing touch, O Christ.
4. ran - za, jus - ti - cia y paz.
5. saints of God to sing e - ter - nal praise.

## THE LITURGY OF THE EUCHARIST

*During the Offertory Song the gifts of bread and wine are brought in procession. The Priest offers the prayers of blessing quietly at the altar. The Priest completes additional personal preparatory rites, and the people rise as he says:*

Pray, brethren (brothers and sisters),  
that my sacrifice and yours  
may be acceptable to God,  
the almighty Father.

**May the Lord accept the sacrifice at your hands  
for the praise and glory of his name,  
for our good and the good of all his holy Church.**

*Then the Priest says the Prayer over the Offerings, at the end of which the people acclaim:*

**Amen.**

### *The Eucharistic Prayer*

The Lord be with you.

**And with your spirit.**

Lift up your hearts.

**We lift them up to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God.      **It is right and just.**

*The Priest concludes the Preface with the people, singing:*

## SANTO/HOLY

*Misa Santa Fe*  
Mary Frances Reza

Biling. San-to, San-to, San-to es el Se - ñor, Dios del U - ni - ver - so.

Heav - en and earth are full of your glo - ry. Ho -

san - na en el cie - lo. Ho - san - na en el cie - lo.

Bless - ed is he who comes in the name of the Lord. Ho -

san - na en el cie - lo. Ho - san - na en el cie - lo.

Spanish text © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

All rights reserved. Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission.

English text © 2010, International Committee on English in the Liturgy, Inc. (ICEL). All rights reserved. Used with permission.

Music © 2009, 2011, Mary Frances Reza. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213.

All rights reserved.

# SALVADOR DEL MUNDO

*Save Us, Savior*

*Misa Santa Fe*  
Mary Frances Reza

The musical score consists of five staves of music in common time (indicated by '4') and treble clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The first staff covers the first two lines of the Spanish text. The second staff covers 'Save us,' and the third staff covers 'Savior of the world, for by your'. The fourth staff covers 'Cross and Resur - rec - tion' and 'you have set us'. The fifth staff covers 'ra - do por tu cruz y re - su - rrec - ción.' and 'free, you have set us free.'

Sal - va - dor del mun - do, sál -  
Save us, Savior of the world, for by your  
- va - nos, tú que nos has li - be -  
Cross and Resur - rec - tion you have set us  
ra - do por tu cruz y re - su - rrec - ción.  
free, you have set us free.

Spanish text, *Misal Romano, tercera edición* © 2014, US Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission. English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music © 2009, 2011, 2017, Mary Frances Reza. Published by OCP. All rights reserved.

AMÉN/AMEN

*Misa Santa Fe*  
Mary Frances Reza

The musical score consists of two staves of music in common time (indicated by '4') and treble clef. The lyrics 'A - mén,' are repeated twice on each staff, with a slight variation in the second line where 'men' is written with a hyphen. The music consists of eighth and sixteenth note patterns.

A - mén, a - mén, a - mén. A - mén, a - mén, a - mén.  
A - men, a - men, a - men. A - men, a - men, a - men.

***The Lord's Prayer***

***all stand***

At the Savior's command  
and formed by divine teaching,  
we dare to say:

**Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come,  
thy will be done  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil**

Deliver us, Lord, we pray...  
... and the coming of our Savior, Jesus Christ.

**For the kingdom, the power and the glory are yours  
now and for ever.**

Lord Jesus Christ...  
... Who live and reign for ever and ever.

**Amen.**

The peace of the Lord be with you always.

**And with your spirit.**

Let us offer each other the sign of peace.

Cordero de Dios / Lamb of God

1, 3. Cor - de - ro de Dios, que quitas el pe - ca - do del mun - do,  
2. Lamb of God, you take a-way the sins of the world,

1. ten pie - dad de no - so-tros, ten pie - dad de no - so - tros  
2. have mer - cy on us, have mer - cy on us.  
3. grant us peace, grant us peace.

Spanish text © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved. Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. Music © 2009, 2011, Mary Frances Reza. Published by OCP. All rights reserved.

### **Invitation to Communion**

***all kneel***

*After his private prayers of preparation the Priest genuflects, takes the host and, holding it slightly raised above the paten or above the chalice says aloud:*

Behold the Lamb of God,  
behold him who takes away the sins of the world.  
Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**Lord, I am not worthy  
that you should enter under my roof,  
but only say the word  
and my soul shall be healed.**

# Communion Hymn

## PAN DEL CIELO/BREAD FROM HEAVEN

Iván Díaz

Estrillo/Refrain

El que co-me mi cuer - po y be-be mi san - gre, per-ma  
ne-ce en mí y yo en él.  
If you eat of my flesh and  
drink of my blood, You re-main in me and I in you.

1-3: to Verses  
4: al Puente/to Bridge

Verses

1. Bread of life, food for all the hun - gry.  
2. Pan de vi - da, es-pe - ran - za de los po - bres.  
3. Bread of life, o - cean of God's mer - cy.

1. Bread of life, heav-en's lov - ing sac - ri - fice.  
2. Pan de vi - da, for - ta - le - za en la a - flic-ción. Pan del  
3. Bread of life, ho - ly ban-quet from a - bove.

1. Bread from heav - en, so - lace for the wea - ry.  
2. cie - lo, el con - sue - lo del que su - fre. Pan del  
3. Bread from heav - en, strength for all who jour - ney.

1. Bread from heav - en, taste of par - a - dise.  
2. cie - lo, a - le - gría del co - ra - zón.  
3. Bread from heav - en, mys - ter - y of love.

to Refrain

## PAN DEL CIELO/BREAD FROM HEAVEN (CONT. 2)

Puente/Bridge

I am the living bread come down from heaven. Who -

ev - er eats this bread, will have e - ter - nal life.

al Eстрибillo/to Refrain

# Communion Hymn

## OH SEÑOR, DELANTE DE TI

Carmelo Erdozán

Estrofas

The musical score consists of four staves of music in G major, 2/4 time. The first three staves represent the three stanzas (Estrofas) of the hymn, while the fourth staff represents the Refrain (Estríbillo). The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes.

1. Oh Se - ñor, de - lan - te de Ti mis ma - nos a -  
2. Oh Se - ñor, sen - de - ro de a - mor, mi al - ma en si -  
3. Oh Se - ñor, con fe y her - man - dad, mi pue - blo ce -

1. bier - tas re - ci - ben tu pan. Oh Se - ñor, es - pi - ga de a -  
2. len - cio es - cu - cha tu voz. Oh Se - ñor, Ma - es - tro y Pas -  
3. le - bra la Fies - ta Pas - cua l. Oh Se - ñor, en tor - no a tu al -

Estríbillo

1. mor, lle - na mi co - ra - zón. Yen - tre tus ma - nos,  
2. tor, di - nos lo que es a - mor.  
3. tar, se - lla nues - tra a - mis - tad.

oh Se - ñor, guár - da - nos, guár - da - nos;

di - nos lo que es a - mor. Yen - tre tus

1 | 2

# O Christe Domine Jesu

J. Berthier

Musical notation for 'O Christe Domine Jesu' in 3/4 time, G major. The vocal line consists of two staves. The top staff has lyrics: 'O Chri-ste Do-mi-ne Je-su,' followed by a comma, then 'O Chri-ste Do-mi-ne Je-su!' followed by an exclamation mark and another 'O'. The bottom staff provides harmonic support with chords. The vocal line includes solfège notes: La A, Re D, Mi m/Re Em/D, Re D, La A, and a final 'fine' instruction.

© Ateliers et Presses de Taizé, Le Bourg, 71250 TAIZÉ, FRANCE

**1 Cor 11: 24-25**

**This is the body that will be given up for you;  
This is the chalice of the new covenant in my blood, says the Lord;  
do this, whenever you receive it, in memory of me.**

# Eucharistic Procession

## Sing, My Tongue, the Savior's Glory

Sing, my tongue, the Sav-ior's glo-ry, Of his flesh the mys-t'ry sing:  
Of the Blood, all price ex-ceed-ing, Shed by our im-mor-tal King,  
Des-tined for the world's re-demp-tion, From a no-ble womb to spring.

2. Of a pure and spotless virgin  
Born for us on earth below,  
He, as man, with us conversing,  
Stayed, the seeds of truth to sow;  
Thus he closed in solemn order  
Wondrously his life of woe.
3. On the night of that last supper,  
Seated with his chosen band,  
He, the Paschal victim eating,  
First fulfills the Law's command;  
Then as food, to the disciples  
Gives himself with his own hand.
4. Word made flesh, the bread of nature  
By his word to flesh he turns;  
Wine into his blood he changes:  
What though sense no change discerns?  
Only be the heart in earnest,  
Faith its lesson quickly learns.

### Final Verses

5. Tantum ergo Sacraméntum  
Venerémur cérnui:  
Et antíquum documéntum  
Novo cedat rítui  
Praestet fides suppleméntum  
Sénsuum deféctui
6. Genitóri, Genitóque  
Laus et jubilátio,  
Salus, honor, virtus quoque  
Sit et benedictio:  
Procedénti abutróque  
Compar sit laudatio.

Amén

# Eucharistic Procession

## BENDITO, BENDITO

Traditional

Estrillo/Refrain

Ben - di - to, ben - di - to, ben - di - to se - a Dios, los  
O bless - ed, most bless - ed, O bless-ed be our God, the  
án - ge - les can - tan y\_a - la - ban a Dios, los án - ge - les  
an - gels are sing - ing and giv - ing praise to God, the an - gels are  
2  
can - tan y\_a - la - ban a Dios.  
sing - ing and giv - ing praise to God.

Estrofas

1. Je - sús de mi al - ma, te doy mi co - ra - zón; y\_a  
2. A - do - ro en la hos - tia el cuer - po de Je - sús, su  
3. A tus plan - tas lle - go con - fu - so de do - lor, de  
4. Yo cre - o, Dios mí - o, que es - tás en el al - tar, o -  
5. Oh cie - lo y tie - rra, de - cid a u - na voz, ben -  
1. cam - bio te pi - do me des tu ben - di - ción, y\_a  
2. san - gre pre - cio - sa que dio por mí en la cruz, su  
3. to - das mis cul - pas im - plo - ro tu per - dón, de  
4. cul - to en la hos - tia te ven - go a a - do - rar, o -  
5. di - to por siem - pre, ben - di - to se - a Dios, ben -

al Estandarte

1. cam - bio te pi - do me des tu ben - di - ción.  
2. san - gre pre - cio - sa que dio por mí en la cruz.  
3. to - das mis cul - pas im - plo - ro tu per - dón.  
4. cul - to en la hos - tia te ven - go a a - do - rar.  
5. di - to por siem - pre, ben - di - to se - a Dios.

The church will remain open  
until 11pm tonight  
for silent adoration  
of the Blessed Sacrament.

Esta noche  
la iglesia permanecerá abierta  
hasta las 11pm  
para adoración del  
Santísimo Sacramento,  
en silencio

# HOLY WEEK AND EASTER SCHEDULE

No evening Masses at 7pm on Monday and Tuesday

## HOLY THURSDAY – MARCH 28

Morning Prayer	8 am*
Evening Mass of the Lord's Supper	7:30 pm

## GOOD FRIDAY – MARCH 29

Morning Prayer (with Divine Mercy Novena)	8 am*
Celebration of the Lord's Passion	3 pm
Stations of the Cross in Spanish	4:30pm
Celebration of the Lord's Passion	5:00pm
Stations of the Cross in English	7:30 pm

## HOLY SATURDAY – MARCH 30

Morning Prayer (with Divine Mercy Novena)	8 am*
<i>No confessions or 5 pm vigil Mass</i>	
Easter Vigil	8 pm

## EASTER SUNDAY – MARCH 31

Masses in English	8 am, 10 am
Mass in Spanish	12 noon

## DIVINE MERCY SUNDAY – APRIL 7

Holy Hour for Divine Mercy	2 pm
Followed by ice cream sundaes!	

\* No morning Masses celebrated during the Triduum (Holy Thursday - Holy Saturday) and no morning Exposition of the Blessed Sacrament